



Landesbeirat für Kommunikationswesen
Comitato provinciale per le comunicazioni
Consulta provinciale per les comunicaziuns

**BESCHLUSS NR. 18 PROTOKOL NR. 2937
VOM 23.09.2014 DES LANDESBEIRATS FÜR
KOMMUNIKATIONSWESEN**

**DELIBERAZIONE N° 18, PROTOCOLLO N°
2937 DEL 23.09.2014 DEL COMITATO
PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI**

**Beilegung der Streitsache
XXX YYY / Italiacom Srl**

**Definizione della controversia
XXX YYY / Italiacom Srl**

Der LANDESBEIRAT FÜR KOMMUNIKATIONSWESEN

Il giorno 23.09.2014 ad ore 08.30 si è riunito a Bolzano presso la propria sede

hat sich am 23.09.2014 um 08.30 Uhr an seinem Sitz in Bozen versammelt.

IL COMITATO PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI

Anwesend:

Presenti:

Der Präsident: Dr. Roland Turk

Il Presidente: Dr. Roland Turk

Das Mitglied:

Il componente:

- Dr. Paolo Pasi
- Haidi Romen
- Norbert Bertagnolli
- Georg Viehweider

- dott. Paolo Pasi
- Haidi Romen
- Norbert Bertagnolli
- Georg Viehweider

Der Sachbearbeiter:
- Mukesh Rag. Macchia

Il responsabile del procedimento:
- Mukesh Rag. Macchia

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit eröffnet der Präsident die Sitzung.

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

Nach EINSICHT in das Gesetz vom 31. Juli 1997, Nr. 249 "Einrichtung der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen und Bestimmungen über Telekommunikations- und Rundfunksysteme", insbesondere in Art. 1 Abs. 6 Buchstabe a) Nr. 14;

vista la legge 31 luglio 1997, n. 249 "Istituzione dell'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo", in particolare l'art. 1, comma 6, lettera a), n. 14;

Nach Einsicht in das Gesetz vom 14. November 1995, Nr. 481 "Bestimmungen über den Wettbewerb und die Regulierung von gemeinnützigen Diensten.

Vista la legge 14 novembre 1995, n. 481 "Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan

Landesbeirat für Kommunikationswesen
39100 Bozen | Cavourstraße 23/c
Comitato provinciale per le comunicazioni
39100 Bolzano | Via Cavour, 23/c

Tel. 0471 287 188 | Fax 0471 405 172
info@kommunikationsbeirat-bz.org
info@comprovcomunicazioni-bz.org
www.kommunikationsbeirat-bz.org
www.comprovcomunicazioni-bz.org



Einrichtung der Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste;

Nach Einsicht in Art. 84 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 1. August 2003, Nr. 259 "Vorschriften für den elektronischen Geschäftsverkehr";

Nach Einsicht in das Gesetz vom 18. Juni 2009, Nr. 69 "Bestimmungen für die wirtschaftliche Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit und zur Zivilprozessordnung";

Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 "Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung"

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 173/07/CONS i.d.g.F. "Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Telekommunikationsanbietern und Nutzern" (nachfolgend Verordnung genannt);

Nach Einsicht in die Rahmenvereinbarung vom 4. Dezember 2008 zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, der Konferenz der Regionen und Autonomen Provinzen und der Konferenz der Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und Autonomen Provinzen;

Nach Einsicht in die Vereinbarung über die Ausübung der übertragenen Befugnisse im Kommunikationswesen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

Nach Einsicht in den Beschlussvorschlag des Rechtsberaters des Landesbeirats, RA Michela Luciani gemäß Art. 19 der Verordnung;

Nach der Erläuterung des Sachverhalts des Präsidenten der Landesbeirats für Kommunikationswesen, Herrn Dr. Roland Turk;

servizi di pubblica utilità";

Visto l'art. 84 del decreto legislativo 1 agosto 2003, n. 259, recante il "Codice delle comunicazioni elettroniche";

Vista la legge 18 giugno 2009, n. 69 "Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile";

Vista la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 "Norme sulle comunicazioni e provvidenze in materia di radiodiffusione";

Vista la deliberazione n. 173/07/CONS e s.m., recante "Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti" (d'ora in avanti Regolamento);

Visto l'Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome, sottoscritto in data 4 dicembre 2008;

Visto la Convenzione per l'esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

Vista la proposta di decisione del consulente del Comitato Avv. Michela Luciani ai sensi dell'art. 19 del Regolamento;

Udita l'illustrazione del Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni Dott. Roland Turk;

Verfahrensabwicklung

Herr XXX YYY strengte am 23.04.2014 beim Landesbeirat für Kommunikationswesen einen Schlichtungsversuch mit Italiacom Srl an, da der Anbieter €100,00 für einen Dienst abgebucht hatte, den der Nutzer de facto nie in Anspruch genommen hatte, da er von Italcom Srl nie aktiviert worden war. Außerdem forderte er einen Schadenersatz von insgesamt € 300,00 für die nicht erfolgte Aktivierung.

Svolgimento del procedimento

Il sig. XXX YYY avviava in data 23.04.2014 un procedimento di conciliazione avanti al Comitato Provinciale per le Comunicazioni nei confronti di Italiacom Srl, lamentando l'addebito da parte dell'operatore di € 100,00 per un servizio di fatto mai goduto dall'utente in quanto non attivato da Italiacom Srl, richiedendo altresì l'indennizzo per tale mancata attivazione per complessivi € 300,00.



Die am 17.06.2014 durchgeführte Schlichtung war nicht erfolgreich, da der Anbieter nicht erschienen war.

Mit Schreiben vom 27.06.2014, GZ 2071, beantragte Herr XXX YYY aufgrund derselben Beschwerden, Schadenersatz- und Rückzahlungsforderungen die Einleitung dieses Verfahrens gegen Italiacom Srl.

Mit Schreiben vom 03.07.2014, GZ 2118/MM, wurde den Parteien die Einleitung des Verfahrens mitgeteilt. Der Verhandlungstermin wurde mit Schreiben vom 08.07.2014, GZ 2165/MM, auf den 28.07.2014 um 15:00 Uhr festgesetzt.

Zur Verhandlung vom 28.07.2014 erschien der Nutzer persönlich, während der Anbieter ausblieb.

La procedura di conciliazione, esperita in data 17.06.2014, non sortiva effetto positivo per mancata comparizione dell'operatore.

Con successivo prot. 2071 dd. 27.06.2014 il sig. XXX YYY promuoveva la presente istanza di definizione nei confronti di Italiacom Srl, avanzando le medesime doglianze e richieste restitutorie ed indennitarie.

Con lettera prot. 2118/MM dd. 03.07.2014 si dava comunicazione alle parti dell'avvio del procedimento per la prevista definizione, fissando poi con lettera prot. 2165/MM dd. 08.07.2014 la data dell'udienza per il giorno 28.07.2014 ore 15.00.

All'udienza del 28.07.2014 l'utente compariva personalmente mentre nessuno presenziava per l'operatore.

Entscheidungsgründe

Entscheidung:

Der von Herrn XXX YYY gegen Italiacom Srl gestellte Antrag ist aufgrund der mit Urteil des Gerichts von Palermo vom 06.06.2014 erklärten Insolvenz von Italiacom Srl unzulässig.

Da nach Artikel 43 des Insolvenzrechts die Prozessfähigkeit des insolventen Unternehmens nicht mehr gegeben und stattdessen an den Insolvenzverwalter übergegangen ist, kann dieses Verfahren notgedrungen nicht abgewickelt werden.

Sollte der Nutzer außerdem die ihm geschuldeten Summen zurückfordern, hat er nach Eröffnung des Insolvenzverfahrens nach den gesetzlichen Vorschriften seine Forderungen als Gläubiger anzumelden.

Entscheidungsgründe

Der Landesbeirat für Kommunikationswesen

hat den Bericht des zuständigen Sachbearbeiters Mukesh Rag. Macchia angehört und

BESCHLIESST

die Archivierung des von Herrn XXX YYY gegen Italiacom Srl gestellten Antrags, da die Bedingungen für die Verfahrenseinleitung nicht gegeben sind.

Motivi della decisione

In rito:

L'istanza presentata dal sig. XXX YYY deve essere dichiarata improcedibile per intervenuto fallimento di Italiacom Srl, dichiarato con sentenza del Tribunale di Palermo dd. 06.06.2014.

Essendo venuta meno, ai sensi dell'art. 43 L.F., la capacità di stare in giudizio della società fallita a beneficio del Curatore fallimentare, il presente procedimento non può necessariamente essere proseguito.

A ciò aggiungasi che nel caso in cui l'utente intenda ottenere in restituzione somme versate egli deve, apertasi la procedura fallimentare, insinuarsi al passivo secondo le forme ed i modi di legge.

P.Q.M.

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

Udita la relazione del responsabile del procedimento Mukesh Rag. Macchia,

DELIBERA

L'archiviazione dell'istanza presentata dal sig. XXX YYY nei confronti di Italiacom Srl per improcedibilità della stessa.



Unbeschadet bleibt das Recht des Nutzers, sich zur allfälligen Geltendmachung eines größeren Schadens gemäß Art. 11 Abs. 4 des Beschlusses 179/03/CSP an die ordentliche Gerichtsbarkeit zu wenden.

Gemäß Art. 19 Abs. 3 des Beschlusses 173/07/CONS ist die Beilegung der Streitsache Aufgabe der Aufsichtsbehörde gemäß Art. 98 Abs. 11 des GvD vom 1. August 2003, Nr. 259.

Der genannte Anbieter ist dazu angehalten, dem Landesbeirat für Kommunikationswesen die erfolgte Umsetzung dieses Beschlusses binnen 60 Tagen ab dessen Zustellung mitzuteilen.

Gemäß Art. 1 Abs. 26 des Gesetzes vom 31. Juli 1997, Nr. 249, kann gegen diesen Bescheid beim Verwaltungsgericht der Region Latium als ausschließliche Gerichtsbarkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 135 Abs. 1 Buchstabe b) der Verwaltungsgerichtsordnung, genehmigt mit GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104, kann gegen diesen Bescheid beim Verwaltungsgericht der Region Latium als ausschließliche Gerichtsbarkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 der Verwaltungsgerichtsordnung endet die Widerspruchsfrist gegen diesen Bescheid nach 60 Tagen ab Zustellung.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt, der Behörde für die entsprechenden Bearbeitungen übermittelt und auf der Internetseite des Landesbeirats veröffentlicht.

È fatto salvo il diritto dell'utente di rivolgersi all'Autorità Giurisdizionale ordinaria per l'ottenimento dell'eventuale risarcimento del maggior danno, al mente dell'art. 11 comma 4 della delibera 179/03/CSP.

Ai sensi dell'art. 19, comma 3, della delibera 173/07/CONS il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1 agosto 2003, n. 259.

L'operatore generalizzato in epigrafe è tenuto a comunicare a questa Autorità l'avvenuto adempimento della presente delibera entro il termine di 60 giorni dalla notifica della medesima.

Ai sensi dell'art. 1 comma 26, della legge 31 luglio 1997, n. 249, il presente atto può essere impugnato avanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 135, comma 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs. 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.

Der Präsident:
Il Presidente
- Roland Dr. Turk -

Der Schriftführer
Il verbalizzante
- Mukesh Rag. Macchia -